



Avaliason di Nesesidadis: Inkéritu

Obrigadu pa participa na kel peskiza li. Bus resposta stá ta bai djuda nôs Ajénsia Rejional pa Envelhesimentu (AAA-Area Agency on Aging) na konprende kes nesesidadi y preokupason di kes idozu y di ses kuidador na nôs komunidadadi. Bus resposta stá ta bai ser mantidu konfidensial y ka stá ta bai ser partilhadu pa fora di bu Ajénsia Rejional pa Envelhesimentu (AAA) y di Gabinete Izekutivu pa Asuntus di Idozus (Executive Office of Elder Affairs).

1. Bu stá ta respondi kel inkéritu li na bu nómi komu idozu ô komu kuidador en nómi di idozu di kenha bu ta kuida (*destinatáriu di kes kuidadu*)?

- Bu mesmu → Pula pa Pergunta 3 na prosimu pájina
- Caregiver (Kuidador)



Sô kuidador podi respondi Pergunta 2. Si bu stá ta respondi pa bu mesmu, pula pa Pergunta 3.

2. What specific supports would help you as a caregiver? (Kal apoius spesifiku ta podia ajudá-bu enkuantu fornecedor di kuidadus?) (*Selesiona tudu kel ki ta aplika*)

- Respite Care: (Kuidadus tenporariu:) Aliviu tenporariu di kes responsabilidadi di kuidadus.
- Support Groups (Grupus di Apoiu): Asesu pa kes grupu di apoiu pa apoiu imosional y sosial.
- Financial Assistance (Asisténsia Finanseru): Ajuda ku kustus relasionadu ku kuidadus
- Training and Education (Formason y Edukason): Formason na kompeténsias na kuidadus, kuidadus pa deménsia y informason sobri komu lida ku kes kondison spesifiku.
- Medical Support (Apoiú Médiku): Asisténsia na jeston di kes nesesidadi médiku di destinatáriu di kes kuidadu, inkluidu asesu pa profesional di saúdi.
- Legal Assistance (Asisténsia Juridiku): Ajuda na asuntu juridiku relasionadu ku kuidadu, sima prokurason y tutela.
- Transportation Services (Servisus di transporti): Asesu pa transporti pa konsultas médiku y otus nesesidadi di destinatáriu di kuidadus.
- Home Modifications (Modifikason na kaza): Asisténsia pa fazi kaza fika mas seguru y asesisivel pa destinatáriu di kuidadus.
- Care Coordination (Kordenason di Kuidadus): Ajuda na Kordenason di kuidadus y servisus pa destinatáriu di kes kuidadu.
- Mental Health Support (Apoiú pa Saúdi Mental): Asesu pa kes servisu di saúdi mental pa ben-star di própriu kuidador.
- Technology Support (Apoiú Teknolójiku): Asisténsia na utilizason di teknolujia pa kontrola y kuida di destinatáriu di kes kuidadu.
- Information and Resources (Informason y Rekursu): Asesu pa kes informason y rekursu sobri kes kuidadu y servisu disponivel.
- In-Home Care Services (Servisus de apoiu domisiliáriu): Asesu pa kes servisu profesional di asisténsia domisiliar pa ausilia na kes tarefa di kuidadus.
- Nutritional Support (Apoiú Nutrisional): Asisténsia na planiamentu y preparason di refeison pa destinatáriu di kes kuidadu.

- Work-Life Balance Support (Apoiu pa ekilibriu entri vida profesional y pesoal): Rekursus pa ajuda ekilibra kes responsabilidadi di kuida ku trabadju y vida pesoal.
- Community Resources (Rekursus komunitariu): Informason sobri kes rekursu y kes servisu komunitariu disponivel pa kes kuidador.
- Otu (spesifika): _____



Si bu stiver ta respondi komu fornecedor di kuidadus, prienxi kel restu di inkéritu pa pesoa ki bu ta kuida dê-l (destinatáriu di kes kuidadu), inkluintu kes respetivu informason demografiku.

3. Needs (Nesesidadis)

Analiza kel lista di baxu y selesiona kes bus nesetidadi mas inportanti (di benefisiariu di kes kuidadu) relasionadu ku envelhesimentu. Kes izenplu apresentadu na kada kategoria ka ta inklui tudu kes izenplu posivel, pa bu podi selesiona un kategoria mesmu ki bu ka odja un nesetidadi spesifiku (di destinatariu di kes kuidadu) indikadu.

Selesiona tudu kes nesetidadi ki é inportanti pa bô (destinatariu di kes kuidadu):

- Access to Services (Asesu pa Servisus)
 - Pur izenplu, konsigi ajuda ku benefisius y servisus finanseru ku Food/SNAP, y kandidata pa un seguru di saúdi.
- Affordable Health Care (Kuidadus di Saúdi Asesivel)
 - Pur izenplu, asesu pa servisus di saúdi asesivel, seguros, joston di kustu di kes reseita médiku.
- Access to Health Care (Kuidadus di Saúdi Asesivel)
 - Pur izenplu, encontra un médiku, ten asesu pa kes servisu di saúdi, frekuenta aulas di prevenson di kedas, splora kes opson di medisina alternativu y resebi konsultas médiku na kaza.
- Affordable Housing (Abitason Asesivel)
 - Pur izenplu, enkontra un kaza ku presu asesivel, entra na listas di spera pa kes unidadi subsidiadu y ten asesu pa asisténsia na arendamentu.
- Housing Accessibility and Maintenance (Asesibilidadi y Manutenson di kes Abitações)
 - Pur izenplu, enkontrar abitason asesivel y asisténsia pa reparason y manutenson di propietadi.
- In-Home Support for Maintaining Independence (Apoiu na Domisiliu pa Manti Indipendénsia)
 - Pur izenplu, ajuda na envelhesimentu na lokal, asisténsia na kes atividadi di vida diariu (sima toma banhu, bai pa kaza di banhu, bisti, alimenta, kaminha, kuida di ijjéni), manutenson di kaza y di propietadi (remoson di nevi, kuida di relvadu, retira folhas), modifikason na kaza, tarefas jeral, prublemas di ekilibriu y mobilidade, y obtenson di kes dispozitivu nesessariu.
- Long Term Services & Supports (Servisus y Apoiu a Longu Prazu)
 - Pur izenplu, asesu pa kes servisu di kuidadus na domisiliu, midjor kontratasen di pesoal na kes instalason di kes kuidadu di longu durason, apoiu na kes sidadi rural y maior joston di kazus.
- Assistance Managing Other Expenses (Asisténsia na Joston di Ootus Dispeza)
 - Pur izenplu, asisténsia ku dispeza naun relasionadu ku abitason y kes kuidadu di saúdi, sima inpostu, servisus públiku y alimentason.

- ❑ Legal Services (Servisus Juridiku)
 - Pur izenplu, enkontra akonselhamentu juridiku pa trata kes priokupason ku rendimentus y benefisius públiku, kuidadus di saúdi, kuidadus di longa durason, nutrison, abitason, servisus públiku, servisus di proteson, abuzus, negligénsia, diskriminason pamodi idadi y defeza di tutela.
- ❑ Mental & Behavioral Health Support (Apoio pa Saúdi Mental y Konportamental)
 - Pur izenplu, enkontra aulas y idukason sobri saúdi mental, akonselhamentu, ajuda ku depreson, ansiedadi y stress, ta trata di konsumu abuzivu di alkol y droga.
- ❑ Nutrition Support (Apoio Nutrisional)
 - Pur izenplu, asesu pa kes alimentu saudavel, ajuda na preparason di refeison, asisténsia na entrega y konbati di inseguransa alimentar.
- ❑ Safety & Security (Seguransa y Proteson)
 - Pur izenplu, modifikason na kaza pa eklibriu y prevenson di kedas, pa lida ku abuzu, splorason, maus-tratu, seguransa públiku y seguransa di komunidadadi.
- ❑ Transportation Access and Availability (Asesu y Disponibilidadadi di Transporti)
 - Pur izenplu, enkontra buleia pa kes konpromisu ô atividadi sosial, mas oportunidadadi di panha autokaru/fazi carpool, ajuda ku kes transporti públiku y transporti na fin di semana.
- ❑ Workforce Development (Dezenvolvimentu di Forsa di Trabadju)
 - Pur izenplu, enkontra inpregu, oportunidadis di inpregu fleksivel, oportunidadis di rekonverson profisional y inpregus ki ta paga dretu.
- ❑ Assistance Addressing Social Isolation (Asisténsia na Lida ku Izolamentu Sosial)
 - Pur izenplu, enkontra konpanhia, ten asesu pa teknolujia asesivel, pa kes programa di telefoni/internet, xamadas regular y apoio formal y informal.
- ❑ Opportunities for Leisure, Recreation, & Socialization (Oportunidadis pa Lazer, Rekreason y Sosializason)
 - Pur izenplu, enkontra y partisipa na kes atividadi sosial, informason sobri kes programa, taxas reduzidu na kes lokal/muzeus, spasus sterior pa idozus y sosializason na kes komunidadadi rural.
- ❑ Civic Engagement/Volunteer Opportunities (Envolvimentu Siviku/Oportunidadis pa Voluntariadu)
 - Pur izenplu, enkontra kes oportunidadis pa voluntariadu, envolvimentu di adultus mas bedju na komunidadadi y partisipason na kes atividadi di bairu.
- ❑ Learning & Development Opportunities (Oportunidadadi pa Aprendizajen y Dezenvolvimentu)
 - Pur izenplu, enkontra kes programa idukativu, aprendi novus konpiténsia (sima utiliza e-mail, internet, aplikativus, etc.) y formason na teknolujia dijital.
- ❑ Staying Active/Wellness Promotion (Manti Ativu/Promoson di Ben-Star)
 - Pur izenplu, enkontra aulas sobri envelhesimentu saudavel, informason sobri ben-star fiziku, kes programa di treinu fiziku, aulas di jinástika pa idozu y apoio pa kes kuidador
- ❑ Addressing Ageism and Age Discrimination (Lida ku Envelhesimentu y Diskriminason Pamodi Idadi)
 - Pur izenplu, preveni kes julgamentu negativu, prekonseitu y diskriminason ku bazi na idadi.
- ❑ Overcoming Language/Communication Barriers (Ultrapasa kes Barera Linguistiku y di Komunikason)

- Pur izenplu, encontra kes servisu di interpretason/traduson, enkontra informason sobri kes servisu y rekursu na kes diferenti lingua, y inscrevi na aulas di ESL (Inglês komu segunda lingua).
- LGBTQIA+ Support (Apoiu pa LGBTQIA+)
 - Pur izenplu, encontra kes prestador ki ta konprende kes algén lésbika, gay, biseksual, tranjéneru, queer/kerénsia, interseksu, sem orientason seksual definidu y otus asuntu relacionadu ku identidadi, integrason na komunidadadi y resebi apoiu pa lida ku prekonseitu.

- Spirituality Support (Apoio pa Spiritualidadi)
 - Pur izenplu, encontra kes atividadi ligadu ku fé, dezvoltuvi oportunidades di kresimentu spiritual y trata falta di kes servisu prezensial.
- Otu (spesifika): _____

4. Ranking Needs (Klasifikason di Nesesidadis)

Klasifika kes 3 prinsipal nesesidadi ki bu seleciona na kel lista di riba, ku bazi na ses inportánsia pa bô (destinatariu di kuidadus).

Pa klasifika kes nesesidadi, regresa pa kel lista di Pergunta 3 ki bu kaba di konpleta y skrevi un '1' na ladu di kel nesesidadi ki é mas inportanti pa bô (benefisiariu di kuidadus), un '2' djuntu di segundu nesesidadi mas inportanti, y un '3' na ladu di terseru nesesidadi mas inportanti.

5. Which of the following currently apply to you or your care recipient? (Kal di kes siginti alternativa ta aplika pa bô (benefisiariu di kuidadus)?) (Selesiona tudu kel ki ta aplika)

- Ten problemas ku konsumu abuzivu, negligénsia ô splorason
- Ta vivi ku Alzheimer ô deménsia
- Ten problemas di memória ô di pensamentu
- Ta presiza di asesu pa atividadis kultural ô sosial (sima kes iventu kultural, servisu relijiozu, grupus sosial)
- Ten perda di vizon
- Ten perda auditivu
- Ten defisiénsia fiziku (inkluindu defisiénsia di mobilidadi y problemas króniku di saúdi fiziku)
- Stá ku saúdi frájlil ô debilitadu
- É un avô ta kria netus
- Ten priokupason ku kaza (sima difikuldadi na paga renda, kondison di vida inseguru)
- Ta xinti sô ô izoladu ku frekuénsia (sima konviviú sosial limitadu, falta di un konpanheru)
- Ta presiza di servisu juridiku (sima ajuda na kes asuntu relacionadu ku kaza, kes benefisiu governamental, prokurason y akonshamentu juridiku)
- Ta fazi parti di komunidadadi LGBTQIA+
- Ten problemas di saúdi mental ô imosional (sima ansiedadi, depreson, stress)
- Ta presiza di ajuda ku refeison ô nutrison (sima difikuldadi na kuzinha, ta presiza di es fazê-bu entrega di refeison na kaza)
- Ta vivi na un zona rural (asesu limitadu pa servisu, lokalizacion distanti)
- Ten nesesidadi di inpregu ô relacionadu ku trabadju (sima asisténsia na prokura di inpregu, servisu na lokal di trabadju)
- Otu (spesifika): _____

6. **What town/city do you (*care recipient*) live in? (Na kal vila/sidadi abô (*benefisiariu di kuidadus*) ta mora?)**

7. **What is your (*care recipient's*) age? (Kal é idadi di bu (*benefisiariu di kuidadus*)?)**

8. **How would you describe your (*care recipient's*) gender identity? (Komu ki bu ta deskrevi identidadi di jéneru di bu (*benefisiariu di kuidadus*)?) (*Selesiona tudu kel ki ta aplika*)**

- Omi
- Mudjer
- Naun binariu, naun konformi di jéneru ô jéneru naun binariu
- N ka sabi
- Ka stá listadu di riba (spesifika): _____
- N ta prefiri ka fala

9. **What is your (*care recipient's*) race or ethnicity? (Kal é rasa ô etnia di bu (*benefisiariu di kuidadus*)?) (*Selesiona tudu kel ki ta aplika. Nota ki bu podi refiri mas ki un grupu.*)**

- Branku
- Negru ô Afro-Amerikanu
- Índiu Amerikanu ô nativu di Alaska
- Aziatiku
- Nativu di Havai ô di otus ilha di Pasifiku
- Médiu Orienti ô Norte di África
- Spaniku ô Latinu
- Algun otu rasa ô etnia: _____

10. **Do you (*care recipient*) speak a language other than English at home? (Bu (*benefisiariu di kuidadus*) ta fala un lingua diferenti di Inglês na kaza?)**

- Sin
- Naun

11. **If yes, what is this language? (Se sin, kal é kel lingua?)**

- Spanhol
- Portugês
- Xinês (inkluindu Mandarin y Kantonês)
- Fransês
- Kriolu di Haiti
- Vietnamita
- Italianu
- Rusu
- Arabi
- Koreanu
- Otu: _____

12. How well do you (*care recipient*) speak English? (Kantu dretu (*benefisiariu di kuidadus*) ta fala Inglês?)

- Mutu dretu
- Dretu
- Ka mutu txeu
- Nada

13. Is your (*care recipient's*) total annual household income less than \$20,000? (Rendimentu anual di agregadu familiar di bô (*benefisiariu di kuidadus*) é menus di \$20,000?) (*Opsional*)

- Sin
- Naun
- Ta prefiri ka respondi

14. Are you (*care recipient*) currently a MassHealth member? (Atualmenti, bu (*benefisiariu di kuidadus*) é membru di MassHealth?)

- Sin
- Naun
- N ka sabi

15. Do you (*or your care recipient*) have any additional input or thoughts you'd like to share with us? (Abô (*ô bu beneficiariu di kuidadus*) ten algun kontribuison ô komentariu ki bu ta gostaba di konpartilha ku nôs?)

Pa mas informason, rekursus ô pa kontakta bu Ajénsia Rejional pa Envelhesimentu (AAA), kontakta MassOptions atraves di telefone 800-243-4636 ô konsulta kel pájina di internete na www.massoptions.org.